ꨀꨚꨪꨟ꩜ ꨆꨯ ꨀꨚꨘꨮꨆ

ARIYA GLONG ANAK

Tiên đoán về tương lai

A prediction of the future

* ڪاوڙ جو ٻار ڏاڙ ڪاوڙڻ ”

ڪڏهن ڪاوڙ نه ڪجي ڪاوڙ جو ٻار ڏاڙ آهي، جڏهن ڪاوڙ ڪجي تڏهن ڏاڙ ٻار ٿيندي آهي، ڪاوڙ ڪرڻ سان ڪاوڙ ڪرڻ واري جو ڪجهه نه ٿو وڃي، پر ٻيا ڪيترائي ماڻهو ڏکي ٿي پوندا آهن

ساعدهما على حمل الأمتعة الثقيلة. وقد أعطاهما الله رزقًا طيبًا، وبارك لهما في أولادهما، حتى صار بيتهما مليئًا بالضحك والحب.

وكان الجار الآخر اسمه عبد الله، وكان رجلًا بخيلًا لا يحب أن يعطي أحدًا شيئًا، ولا يساعد أحدًا في حاجته. وكان إذا رأى جاره يحمل حطبًا ثقيلًا، أغلق بابه في وجهه، وقال في نفسه: "لماذا أتعب نفسي وأساعده؟ فليتعب كما تعبت أنا من قبل." وكان عبد الله يعيش وحده، ولا يزوره أحد، لأن الناس كانوا يكرهون بخله وقسوته.

وفي يوم من الأيام، مرض عبد الله مرضًا شديدًا، فلم يستطع أن يخرج من بيته أو يعمل شيئًا. وجاء إلى جاره يطلب منه الماء والطعام، فتذكر الجار كيف أغلق بابه في وجهه من قبل، فأراد أن يعامله بالمثل. لكن أم الجار قالت له: "يا بني، إن الله يحب الرحماء، ومن رحم عباد الله رحمه الله." فخجل الجار من نفسه، وذهب إلى عبد الله، وأعطاه الماء والطعام، وظل يعتني به حتى شفي.

ومنذ ذلك اليوم، تغير عبد الله، وأصبح يحب جيرانه ويساعدهم، وعلم أن الجار ليس من يسكن بجوارك فقط، بل من يقف معك في الشدة والرخاء. وهكذا عاش الجيران في سلام ومحبة، وكان كل بيت منهم يشعر بالأمان لأن جاره بجانبه، يحميه ويدعو له بالخير.

بھی کیا قدرت قدرتی ہے۔" وہ بڑبڑائی۔ زارا نے قہقہہ لگایا۔ "ویسے بھی بھیا بہت اچھے ہیں۔" لیکن بھی وہ بھائی کی بات کاٹنے کی ہمت نہیں کرتی تھی۔ وہ بھائی کو بہت پیار کرتی تھی۔ وہ اس کے لیے ہر قربانی دینے کو تیار تھی۔ وہ اس کی ہر خواہش پوری کرنے کی کوشش کرتی تھی۔ وہ اس کی ہر بات مانتی تھی۔ وہ اس کی ہر بات پر یقین کرتی تھی۔ وہ اس کی ہر بات پر اعتماد کرتی تھی۔ وہ اس کی ہر بات پر بھروسہ کرتی تھی۔ وہ اس کی ہر بات پر ایمان رکھتی تھی۔ وہ اس کی ہر بات پر عمل کرتی تھی۔ وہ اس کی ہر بات پر فخر کرتی تھی۔ وہ اس کی ہر بات پر ناز کرتی تھی۔ وہ اس کی ہر بات پر خوش ہوتی تھی۔ وہ اس کی ہر بات پر مسکراتی تھی۔ وہ اس کی ہر بات پر ہنستی تھی۔ وہ اس کی ہر بات پر روتی تھی۔ وہ اس کی ہر بات پر غصہ کرتی تھی۔ وہ اس کی ہر بات پر ناراض ہوتی تھی۔ وہ اس کی ہر بات پر خفا ہو

"ڪجهه ڏينهن اڳ، ڳوٺ جي ڏاڪڻ ۾ هڪ ڪاري ڪار بيٺي هئي. ڪار ۾ ڪو به نه هو. نه ڊرائيور، نه مسافر. پر ڪار جي پوئين سيٽ تي هڪ ننڍڙو ٻار ويٺو هو، جنهن جي عمر اٽڪل ٽن سالن جي هئي. ٻار جي ڳچيءَ ۾ هڪ ڪارو ڌاڳو هو، جنهن ۾ هڪ ننڍڙي ڪاري ڪاٺ جي ڪڙي لڙڪي رهي هئي. ڪڙي تي ڪجهه لکيل هو، پر ڪنهن کي به پڙهڻ نه آيو."

ڳوٺ جي ماڻهن ڪار کي گهيرو وجهي ورتو. ڪجهه ٻار ڊڄي ويا، پر ڪجهه وڏيرا ڳچ ٿيا. ڪار جي دروازن کي هٿ لڳايو ويو، پر اهي کليل هئا. ڪار جي اندر نه ڪا چٻي هئي، نه ڪا نشاني. صرف ٻار هو، جيڪو نه روئي رهيو هو، نه ڊڄي رهيو هو. هو بس خاموش ويٺو هو، ڄڻ ڪنهن جو انتظار ڪري رهيو هجي.

"هن ٻار جو نالو ڪنهن کي به خبر نه هئي. هن جي کيسي ۾ هڪ ننڍڙو ڪاغذ مليو، جنهن تي صرف هڪ جملو لکيل هو: 'هي ٻار ڪنهن جو نه آهي، پر سڀني جو آهي.' ڪاغذ جي هيٺان هڪ نقشو هو، جنهن ۾ ڳوٺ جي ڏاڪڻ کان شروع ٿي هڪ ڊگهي لڪير ڏکڻ طرف وڃي رهي هئي. لڪير جي آخر ۾ هڪ وڏو دائرو ٺهيل هو، جنهن جي اندر لکيل هو: 'منزل'."

ڳوٺ جي وڏيرن ڪاغذ کي ڪيترائي ڀيرا پڙهيو. هر ڀيري نئون مطلب نڪرندو هو. ڪجهه چيو ته ٻار ڪنهن وڏي ڪاروبار جي نشاني آهي، ڪجهه چيو ته اهو ڪنهن خفيه تنظيم جو پيغام آهي. پر ڪنهن کي به پڪ نه هئي. ٻار جڏهن کان ڳوٺ ۾ آيو هو، تڏهن کان ڪنهن به ڪنهن سان وڙهندو نه ڏٺو هو. ڪنهن به ڪنهن جي زمين نه کسي هئي. ڪنهن به ڪنهن جي عزت تي هٿ نه وڌو هو. ڄڻ ته ٻار جي اچڻ سان ڳوٺ جي هوا ئي بدلجي وئي هئي.

"ڪجهه ڏينهن کان پوءِ، ڳوٺ جي ٻن وڏيرن جي وچ ۾ هڪ ڏاڍو پراڻو جهيڙو هو. هڪ وڏيري جي ڪڪڙ ٻئي وڏيري جي ڪڪڙ کي ماري ڇڏيو هو. ٻنهي ڌرين ۾ ڪيترائي سال ڳالهه نه ٿي هئي. پر جڏهن ٻار جي ڳچيءَ ۾ لڙڪندڙ ڪڙي ڏٺي، تڏهن ٻنهي جي اکين ۾ هڪ عجيب چمڪ آئي. ٻار ڪجهه به نه چيو. هو بس ڏسندو رهيو. پر ان جي خاموشيءَ ۾ ڪجهه اهڙو هو، جو ٻنهي وڏيرن کي پنهنجي پنهنجي ڪچهريءَ ڏانهن موٽڻو پيو."

"ٻار ڪنهن کي به نه سڏيو. ڪنهن کان به ڪجهه نه گهريو. پر ٻئي ڏينهن صبح جو ڳوٺ جي ڏاڪڻ تي ڪيترائي ماڻهو گڏ ٿيا. ڪو کير کڻي آيو، ڪو ماني، ڪو ڪپڙا. ڪنهن به ڪنهن کي چيو نه هو، پر سڀ ڄڻا ڄاڻي ويا هئا ته ٻار کي ڇا گهرجي. ٻار ڪجهه به نه کاڌو. هو بس هڪ ڪپ پاڻي پيتو، ۽ پوءِ ڪاغذ جي هيٺان ٺهيل نقشي ڏانهن ڏسڻ لڳو. ڄڻ ته هو ڪنهن کي ياد ڏياري رهيو هجي ته سفر اڃا باقي آهي."

"ڪجهه ڏينهن کان پوءِ، ڳوٺ جي ٻن وڏيرن جي وچ ۾ هڪ ڏاڍو پراڻو جهيڙو هو. هڪ وڏيري جي ڪڪڙ ٻئي وڏيري جي ڪڪڙ کي ماري ڇڏيو هو. ٻنهي ڌرين ۾ ڪيترائي سال ڳالهه نه ٿي هئي. پر جڏهن ٻار جي ڳچيءَ ۾ لڙڪندڙ ڪڙي ڏٺي، تڏهن ٻنهي جي اکين ۾ هڪ عجيب چمڪ آئي. ٻار ڪجهه به نه چيو. هو بس ڏسندو رهيو. پر ان جي خاموشيءَ ۾ ڪجهه اهڙو هو، جو ٻنهي وڏيرن کي پنهنجي پنهنجي ڪچهريءَ ڏانهن موٽڻو پيو."

ਮਾਰਦੇ ਰਹੇ। ਕਈ ਵਾਰ ਤਾਂ ਉਹ ਸੋਚਦਾ ਕਿ ਇਹ ਸਭ ਛੱਡ ਕੇ ਕਿਤੇ ਹੋਰ ਚਲਾ ਜਾਵੇ, ਪਰ ਫਿਰ ਉਸ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਦੀ ਯਾਦ ਆਉਂਦੀ। ਉਹ ਜਾਣਦਾ ਸੀ ਕਿ ਜੇ ਉਹ ਚਲਾ ਗਿਆ, ਤਾਂ ਉਸ ਦੀ ਮਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਨਹੀਂ ਰਹੇਗਾ। ਇਸ ਲਈ ਉਹ ਸਭ ਕੁਝ ਸਹਿੰਦਾ ਰਿਹਾ, ਚੁੱਪ-ਚਾਪ, ਆਪਣੇ ਅੰਦਰ ਹੀ ਸਭ ਕੁਝ ਸਮੇਟਦਾ ਰਿਹਾ।

ਇੱਕ ਦਿਨ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਨਵਾਂ ਅਧਿਆਪਕ ਆਇਆ, ਜਿਸ ਦਾ ਨਾਂ ਸੀ ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਸਰੂਪ। ਉਹ ਬਾਕੀ ਅਧਿਆਪਕਾਂ ਵਰਗਾ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਉਹ ਹਰ ਬੱਚੇ ਨੂੰ ਬਰਾਬਰ ਸਮਝਦਾ ਸੀ, ਅਤੇ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਵੀ ਭੇਦ-ਭਾਵ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੇ ਹਰਮਨ ਨੂੰ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਕਲਾਸ ਵਿੱਚ ਦੇਖਿਆ, ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਉਸ ਦੀ ਉਦਾਸੀ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਪਛਾਣ ਲਿਆ। ਉਸ ਨੇ ਹਰਮਨ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਕੋਲ ਬੁਲਾਇਆ ਅਤੇ ਪੁੱਛਿਆ, "ਪੁੱਤਰ, ਤੂੰ ਇੰਨਾ ਉਦਾਸ ਕਿਉਂ ਹੈਂ? ਕੀ ਕੋਈ ਗੱਲ ਹੈ ਜੋ ਤੈਨੂੰ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ?"

ਹਰਮਨ ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਚੁੱਪ ਰਿਹਾ, ਪਰ ਫਿਰ ਉਸ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਹੰਝੂ ਆ ਗਏ। ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਦਿਲ ਦਾ ਸਾਰਾ ਦਰਦ ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਸਰੂਪ ਨਾਲ ਸਾਂਝਾ ਕੀਤਾ। ਉਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਉਸ ਦੀ ਮਾਂ ਘਰ ਦਾ ਸਾਰਾ ਕੰਮ ਕਰਦੀ ਹੈ, ਕਿਵੇਂ ਉਸ ਦੇ ਪਿਤਾ ਉਸ ਨੂੰ ਮਾਰਦੇ ਹਨ, ਅਤੇ ਕਿਵੇਂ ਉਹ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਡਰ ਵਿੱਚ ਜਿਉਂਦਾ ਹੈ। ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਸਰੂਪ ਨੇ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਸਾਰੀ ਗੱਲ ਸੁਣੀ, ਅਤੇ ਫਿਰ ਉਸ ਦੇ ਸਿਰ 'ਤੇ ਹੱਥ ਰੱਖ ਕੇ ਕਿਹਾ, "ਪੁੱਤਰ, ਤੂੰ ਇਕੱਲਾ ਨਹੀਂ ਹੈਂ। ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਹਾਂ, ਅਤੇ ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਮਦਦ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰਾਂਗਾ।"

ਉਸ ਦਿਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਸਰੂਪ ਨੇ ਹਰਮਨ ਦਾ ਖਾਸ ਧਿਆਨ ਰੱਖਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਉਹ ਉਸ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਾਈ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਦਾ, ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਹੌਸਲਾ ਦਿੰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ। ਹਰਮਨ ਨੂੰ ਵੀ ਹੁਣ ਸਕੂਲ ਆਉਣਾ ਚੰਗਾ ਲੱਗਣ ਲੱਗ ਪਿਆ ਸੀ। ਉਹ ਹੁਣ ਆਪਣੇ ਦੁੱਖ ਭੁੱਲ ਕੇ ਪੜ੍ਹਾਈ ਵਿੱਚ ਮਨ ਲਾਉਣ ਲੱਗ ਪਿਆ ਸੀ। ਉਸ ਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਕੋਲ ਕੋਈ ਅਜਿਹਾ ਹੈ ਜੋ ਉਸ ਦੀ ਪਰਵਾਹ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਉਸ ਨੂੰ ਸਮਝਦਾ ਹੈ।

ਇੱਕ ਦਿਨ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸਮਾਗਮ ਹੋਇਆ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸਾਰੇ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਕੁਝ ਨਾ ਕੁਝ ਕਰਨਾ ਸੀ। ਹਰਮਨ ਨੇ ਵੀ ਇੱਕ ਕਵਿਤਾ ਸੁਣਾਉਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕੀਤਾ। ਉਸ ਨੇ ਇਹ ਕਵਿਤਾ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਲਈ ਲਿਖੀ ਸੀ, ਅਤੇ ਉਹ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਦੀ ਮਾਂ ਵੀ ਉਸ ਨੂੰ ਸੁਣੇ। ਜਦੋਂ ਉਹ ਸਟੇਜ 'ਤੇ ਖੜ੍ਹਾ ਹੋਇਆ, ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਹੱਥ ਕੰਬ ਰਹੇ ਸਨ, ਪਰ ਉਸ ਨੇ ਹਿੰਮਤ ਨਹੀਂ ਹਾਰੀ। ਉਸ ਨੇ ਕਵਿਤਾ ਸੁਣਾਉਣੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕੀਤੀ, ਅਤੇ ਜਿਵੇਂ-ਜਿਵੇਂ ਉਹ ਅੱਗੇ ਵਧਦਾ ਗਿਆ, ਉਸ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਵਿੱਚ ਆਤਮ-ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਆਉਂਦਾ ਗਿਆ।

ਕਵਿਤਾ ਵਿੱਚ ਹਰਮਨ ਨੇ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਦੀ ਕੁਰਬਾਨੀ, ਉਸ ਦੇ ਪਿਆਰ, ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਦੁੱਖਾਂ ਬਾਰੇ ਲਿਖਿਆ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਉਸ ਦੀ ਮਾਂ ਉਸ ਲਈ ਸਭ ਕੁਝ ਸਹਿੰਦੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਕਿਵੇਂ ਉਹ ਵੱਡਾ ਹੋ ਕੇ ਆਪਣੀ ਮਾਂ ਨੂੰ ਸਾਰੇ ਦੁੱਖਾਂ ਤੋਂ ਬਚਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੇ ਕਵਿਤਾ ਖਤਮ ਕੀਤੀ, ਤਾਂ ਸਾਰਾ ਹਾਲ ਤਾੜੀਆਂ ਨਾਲ ਗੂੰਜ ਉੱਠਿਆ। ਹਰਮਨ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਵਿੱਚ ਹੰਝੂ ਸਨ, ਪਰ ਇਸ ਵਾਰ ਇਹ ਹੰਝੂ ਦੁੱਖ ਦੇ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਖੁਸ਼ੀ ਦੇ ਸਨ।

ਸ੍ਰੀ ਰਾਮ ਸਰੂਪ ਨੇ ਹਰਮਨ ਦੀ ਮਾਂ ਨੂੰ ਵੀ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਬੁਲਾਇਆ ਸੀ। ਜਦੋਂ ਉਸ ਦੀ ਮਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਪੁੱਤਰ ਦੀ ਕਵਿਤਾ ਸੁਣੀ, ਤਾਂ ਉਹ ਵੀ ਰੋ ਪਈ। ਉਸ ਨੂੰ ਅਹਿਸਾਸ ਹੋਇਆ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਕਿੰਨਾ ਵੱਡਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਅਤੇ ਕਿੰਨਾ ਕੁਝ ਸਹਿ ਕੇ ਵੀ ਉਹ ਆਪਣੇ ਅੰਦਰ ਪਿਆਰ ਅਤੇ ਸੰਵੇਦਨਾ ਨੂੰ ਜਿਉਂਦਾ ਰੱਖਣ ਵਿੱਚ ਕਾਮਯਾਬ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਸ਼ਾਇਦ ਹੁਣ ਉਸ ਨੂੰ ਵੀ ਆਪਣੇ ਪਤੀ ਨੂੰ ਛੱਡ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਜੋ ਉਹ ਅਤੇ ਉਸ ਦਾ ਪੁੱਤਰ ਇੱਕ ਬਿਹਤਰ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਜੀ ਸਕਣ।

ومعه سارة بكلمات تثق بها كريم وتكره. "نبي وعيناه على سطوح المنازل من فضائه." نبي لننا سارت

بخيال بني وحدها كريم تحت كريم وتكره. "نبي وعيناه على سطوح المنازل من فضائه." نبي لننا سارت

وحاولت وقد كريم." وحاولت وقد

سفدسا سهي مي سهيسهي." وعمر سهي وعيسا سهي هوعتهيهي." سهوي هو وحرسهيه سهسهيه سهوي."

سهوسا. وسهي هوي وحيسا. سهي وعيسهيه وحيسهيه وهيسا وحيسهيه وحيسهيه. وسهي وحيسهيه سهوي هو وحيسهيه سهوي هو وحيسهيه سهوي هو

ಮನೆ ಬಿಡಿ ಮನೆ ಇಲ್ಲದ ಪಾಪಿಗಳು ನಾವು" ಎಂದು ಹಾಡಿದರು. ಅವರು ಹಾಡಿದ್ದು ಕೇಳಿ ಅಲ್ಲಿ ಸೇರಿದ್ದ ಜನರೆಲ್ಲ ಕಣ್ಣೀರು ಸುರಿಸಿದರು. ಆಗ ಅವರು ಮತ್ತೆ ಹಾಡಿದರು "ಮನೆ ಇಲ್ಲದ ಪಾಪಿಗಳು ನಾವು

BRITISH COUNCIL

HERITAGE OF FUTURE PAST
DI SẢN KẾT NỐI

